

MARIA RYBAKOVA

Writer

*Associate Professor, Department of Classics and Humanities
San Diego State University*

PUBLICATIONS

BOOKS

Anna Grom i ee prizrak. *Novel*. Moscow, Glagol, 1999.

German translation: Die Reise der Anna Grom, Rowohlt-Verlag, Berlin, 2001.

Spanish translation: El fantasma de Anna Grom, Lengua de Trapo, Madrid, 2004.

Taina. *Story collection*. Ekaterinburg, U-Factoria, 2001.

Bratstvo proigravschih, *Novel*, Moscow, Vremya 2004.

French translation: La Confrerie des perdants, Seuil, Paris, 2006.

Slepaia Rech', *Story collection*, Moscow, Vremya, 2006.

Ostry Nozh Dlia Miagkogo Serdtsa, *novel*, Moscow, Vremya, 2009 (2nd edition 2015 RIPOL-Classic Publishing House, Moscow; French translation "Couteau tranchant pour un coeur tendre," Editions Ver-a-Soie, Paris, 2016).

Gnedich, *novel in verse*, Moscow, Vremya, 2011

English translation: "Gnedich", transl. Elena Dimov, Glagoslav Publishing, UK, 2015

Chernovik cheloveka, *novel*, Moscow, EKSMO, 2014.

STORIES, NOVELLAS, POEMS

Shum tirrenskogo moria, In: Inostrannaja literatura, #6, 2006.

Vdohnovenie. *short story*. In: Neva, 1998, #4.

Faustina *short story* (1st edition), NG-Kulisa, Moscow, 11.12.1999

Faustina, *short story*. (2nd edition), In: Zvezda, 1999, #12.

Geroinia nashego vremeni. *novella*. In: Druzhiba Narodov, 2000, #5.

Večer v Stokgolme. *poem*. In: Zvezda, 2000, #5.

Taina. *novella*. In: Zvezda, 2000, #7.

Pannonia. *novella*. In: Zvezda, 2001, #11.

Glaz. *novella*. In: Druzhba Narodov, 2002, #5.

Dver' v komnatu Leona. *short story*. In: Zvezda, 2003, #4.

Esther, *short story*. In: Merkur. Deutsche Zeitschrift fuer Europaeisches Denken. 2004.

A Sting in the Flesh, *novella*, in: War and Peace: Contemporary Russian Fiction (an anthology), Northwestern University Press, 2006. Also published in: Nine of Russia's Foremost Women Writers, ed. Natasha Perova, Glas editions, 2015.

Slepaia rech. *novella*. In: Druzhba Narodov, 2006, #1.

Shum tirrenskogo moria, In: Inostrannaja literatura, #6, 2006.

Ostry Nozh Dlia Miagkogo Serdtsa, *novel*, In: Znamya, 2008, #4.

Gnedich. Canto 11, *poem*, in: Druzhba Narodov, 2011, #3.

13. Potsdamer Begegnungen: Das Wasser und Wir. Deutsch-Russisches Forum e.V., Berlin, 2011, pp. 18-25, 164-171 (*a chapter of novel*)

D'encre et d'exil 10. Trajectoires russes, conversation with writers, Bibliotheque centre Pompidou, 2012, pp.42-55

Vrata Osirisa, *short story*, Znamya 2015, #4. English translation published in "Brooklyn Rail – In Translation," electronic source: <http://intranslation.brooklynrail.org/russian/the-gates-of-osiris>

ARTICLES AND ESSAYS

Das Rauschen des Thyrrhenischen Meeres, (*essay*), In: Es Liegt Was in Der Luft... Die Himmel Europas. Ed. Meltzer. Droschl, Graz, 2003.

Attention vs. Imagination: Simone Weil translating the Iliad, *Arion, Fall 2007*.

Two Genders of the Soul Regarding the Love of God, *Arion, Spring/Summer 2008*. (also published on the *Arts & Letters Daily* website, August 16-17, 2008).

The Reception of Greek Tragedy in Russian Literature (encyclopedia entry), in Hanna Roisman (ed.), Encyclopedia of Greek Tragedy, Wiley-Blackwell, New Jersey.

Virgil's Orpheus Reenacted: Rilke, Tsvetaeva, Pasternak, *Toronto Slavic Quarterly*, No 42, 2012.

Darkness of Absence and Darkness of Sleep: a Love Lesson of Nabokov's *Vane Sisters*, *Toronto Slavic Quarterly*, No 45, 2013.

EDUCATION:

- 2004, December Ph.D., Yale University, Department of Classics
Thesis: *Child-Snatching Demons of Antiquity: Narratives, Psychology and Nachleben.*
Advisors: Victor Bers and Corinne Pache.
- 1997, August M.A., FU Berlin, Institut fuer Altphilologie
Thesis: *Coi Sacra Philitae: Die dichterischen Fragmente des Philitas von Kos.*
Advisor: Berndt Seidensticker
- 1991-1994 Moscow State University, Department of Philology
- June 12-July 22, 2000 Summer School in Archeology, University of Malta

EXPERIENCE:

- 2002-2003 Visiting Lecturer, Classics, Northeast Normal University, Changchun, China
- Jan-Dec. 2005 Writer-in-Residence, Capstone Scholar, Bard College, USA
- Spring 2006-
Spring 2007 Lecturer, Department of Comparative World Literature and Classics, California State University Long Beach.
- Fall 2007-now Assistant Professor, Department of Classics and Humanities, San Diego State University

FELLOWSHIPS AND AWARDS

- 2012, Moscow "Anthologia- 2011" prize "for highest achievements in Russian poetry" (awarded by the journal *Novy Mir*)
- 2012, Moscow "Russkaia premia" literary award (II category)
- 2012, Moscow "NoS-2011" Award finalist (awarded by the Prokhorov foundation, "for new ways in literature")
- 2012, Moscow "Moscovsky Shchet" Diploma (for one of the best poetry books of the year)
- 2010, Bordeaux Writer-in-residence at Ecla Aquitaine (France), in December

2010, Charlottesville	Resident Fellow at the Virginia Foundation for the Humanities (USA)
2008, Moscow	Globus literary Award (awarded by the Rudomino Library of Foreign Literature, Moscow, Russia)
2004, St Petersburg	Sergey Dovlatov Award for best short story (awarded by the journal “Zvezda”)
2003, Munich, Germany	Writing Fellowship of the city of Munich (Villa Waldberta, Fall)
2000, Moscow	Eureka Prize for best literary debut

NOMINATIONS:

2000, 2005, 2008	Nominated for the Russian Booker Prize
2009, Russia	Nominated for the ‘ <i>Bolshaya Kniga</i> ’ literary award
2011, Russia	Short-listed for the <i>Andrei Bely</i> literary Award
2012, Switzerland	Nominated for the international Jan Michalski literary award
2012, Russia	Nominated for the Bunin literary Award
2015, Russia	Long-listed for the Piatigorsky Award (for philosophical ideas)
2015, Russia	Long-listed for the ‘ <i>Bolshaia Kniga</i> ’ literary award
2015, Russia	Long-listed for the Russian Booker Prize